



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Общество "Kinderland Sachsen" организует альтернативные группы по уходу за детьми. Воспитатели занимаются с дошкольниками в квартирах или в арендованных помещениях. Число детей в группах не превышает пяти человек. 20 марта в 18.00 на информационной встрече по адресу Berggartenstraße 5 (р-н Blasewitz) опытные воспитатели расскажут о своей деятельности и ответят на вопросы. Дополнительная информация на странице www.dresden.de/kindertagespflege.

Как должен выглядеть участок площади Wiener Platz восточнее главного вокзала? Свои концепции преобразования пустующего участка между St.Petersburger-, Sidonien- и Bahnstraße представили семь архитектурных бюро. С ними можно ознакомиться в выставочном зале World Trade Center до 16 марта по будням с 8 до 18 часов.

Общество Landesverband Selbsthilfe Körperbehinderter Sachsen e.V. предлагает поездки для людей с ограниченными физическими возможностями: 13 марта на автобусе в Бад Шандау, 21 марта на автобусе во Фрайталь, а также по Дрездену – 21 апреля на трамвае и 2 июня на автобусе. Получить дополнительную информацию и зарегистрироваться можно по телефону 0351-47935013.

В конце марта вступает в силу летнее расписание полётов из дрезденского аэропорта. Оно включает в себя 41 прямой рейс. Среди них, к радости отпускников, появились новые направления: Санкт-Петербург, Афины, Барселона, Мальта, Дубай, Бодрум (Турция), Бастия (Корсика), Тессалоники и другие. Расписание будет действовать до 29 октября.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

- помидоры маринованные по-кавказски, по-херсонски, 850 г ~~1,85 €~~ **1,45 €**
- пряники ф. „Лакман“ в ассортименте, 400 г ~~0,99 €~~ **0,85 €**
- сметана, 200-250 г ~~0,95 €~~ **0,79 €**
- колбаса ф. „Лакман“ Докторская, Любительская, Молочная, 800 г ~~4,09 €~~ **3,30 €**

Ждём вас!



Ваш магазин Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00



СКОРО ПАСХА!

у нас в продаже:

- куличи с изюмом (MHD 22.05.2018), 200-300 г..... от 1,70 €
- наклейки на пасхальные яйца, 7 шт. 0,50 €
- кагор различных производителей



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-16086659

* Медицинский педикюр подологический кабинет Pfeiffer

Natali Balde - подолог

Педикюр по рецептам и без; маникюр.

Johann-Meyer-Str. 7, 01097 Dresden-Neustadt.
Тел. 0351/89 96 233, 0351/467 15 42,
0162/92 78 644



СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ ПЕРСОНАЛ ДЛЯ УБОРКИ АПАРТАМЕНТОВ на 100 € в месяц



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте www.club-spb.de.

ЧЕТВЕРГ, 15.03.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.40, 18.45 Вести. Местное время	12.35, 20.05, 04.05 Т/с Девичник	15.15, 16.15, 18.15 Сквозной эфир. Live	02.35	Большое космическое путешествие
04.00, 07.00, 07.30, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.50, 17.50, 19.00, 19.35, 21.25, 22.00, 03.05	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25, 23.55 Время покажет 13.15 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние Новости 16.50 На самом деле 17.50, 01.10 Пусть говорят 19.00 Время 19.35, 02.05 Т/с Золотая Орда 21.25 Вечерний Ургант 22.00 Т/с А у нас во дворе... 03.05 Золотая Орда (продолж.)	13.50, 14.05, 14.45, 15.25, 17.40, 18.45, 21.35, 22.05, 03.45	17.00 Сквозной эфир. На троих Live 19.30 Ньюзток Live 22.00, 00.30 Сквозной эфир. На троих		
РТР ПЛАНЕТА		RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР	
04.00, 07.55, 09.00	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25, 23.55 Время покажет 13.15 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние Новости 16.50 На самом деле 17.50, 01.10 Пусть говорят 19.00 Время 19.35, 02.05 Т/с Золотая Орда 21.25 Вечерний Ургант 22.00 Т/с А у нас во дворе... 03.05 Золотая Орда (продолж.)	06.05 Т/с Атлантида 07.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 00.00 Новости 07.30, 10.50, 23.35, 01.00, 02.55 Сквозной эфир 10.30 Сквозной эфир. Гость 11.50, 05.10 М/ф 12.10 Т/с Маргарита Назарова 13.10, 14.05, 20.00, 21.00 Т/с Ликвидация	04.00 Д'Артаньян и три мушкетера 3с. 05.35 Колье Шарлотты 2 с. 07.05 В начале славных дел 1 с. 08.45 Моя жизнь 1 с. 10.00 Дама с собачкой 11.40 Гостья из будущего 1 с. 12.55 Цыган 3 с. 14.35 Трест, который лопнул -3, 6с. 16.00 Новые приключения Донни и Микки 17.35 Колье Шарлотты 3с. 19.05 В начале славных дел 2с. 20.45 Моя жизнь 2 с. 22.00 Приключения Электроника -1, 6с. 23.40 Гостья из будущего 2с. 00.55 Цыган 4 с.	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 04.05 Т/с Врачебная тайна 05.05, 06.05 Деловое утро НТВ 07.00 Т/с Возвращение Мухтара-2 08.25 Медицинские тайны 09.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12 11.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 14.30, 00.20 Место встречи 15.05, 17.50 Т/с Невский 19.40 Т/с Инспектор Купер. Невидимый враг 21.50 Итоги дня 22.25 Т/с Чужой район-3 02.15 НашПотребНадзор 03.10 Всё будет хорошо!	

ПЯТНИЦА, 16.03.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.40, 18.45 Вести. Местное время	15.00, 16.45, 18.20, 20.25, 21.35, 23.10	15.15, 16.15, 17.15, 18.15 Сквозной эфир. Live	23.40, 00.55, 02.35	Гостья из будущего 3 с. Про Красную Шапочку -1, 6с. Благочестивая Марта 1 с.
04.00, 07.00, 07.30, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.50, 17.50, 19.00, 19.30, 21.00, 21.55, 01.05	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25, 23.50 Время покажет 13.15 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние Новости 16.50 Человек и закон 17.50 Поле чудес 19.00 Время 19.30 Лучшее всех! 21.00 Вечерний Ургант 21.55 Т/с А у нас во дворе... 01.05 Х/ф Мафия: игра на выживание	15.00 Х/ф Безумный юбилей 16.45 Х/ф Парижанка 18.20 В центре событий 20.25 Красный проект 21.35 Д/ф Е. Сафонова. В поисках любви 23.10 Приют комедиантов Д/ф Р. Нуреев. Неукротимый гений 01.25 Смех с доставкой на дом 03.50 Д/ф Роковые влечения. Жизнь без тормозов 04.30 Линия защиты	19.00 Новые итоги. Live 22.00, 03.40 Особое мнение 00.00 Тайм-код		
РТР ПЛАНЕТА		RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР	
04.00, 07.55, 09.00	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 16.25, 23.55 Время покажет 13.15 Давай поженимся! 14.00 Мужское / Женское 16.00 Вечерние Новости 16.50 Человек и закон 17.50 Поле чудес 19.00 Время 19.30 Лучшее всех! 21.00 Вечерний Ургант 21.55 Т/с А у нас во дворе... 01.05 Х/ф Мафия: игра на выживание	06.05 Т/с Атлантида 07.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новости 07.30, 09.55, 11.05, 23.35, 00.30, 02.00, 03.15 Сквозной эфир 08.50, 01.00 Сквозной эфир. На троих 10.45, 02.50 Сквозной эфир. Гость 12.00, 05.15 М/ф 12.10 Т/с Маргарита Назарова 13.10, 14.05, 20.00, 21.00 Т/с Ликвидация	04.00 Новые приключения Донни и Микки 05.35 Колье Шарлотты 3с. 07.05 В начале славных дел 2с. 08.45 Моя жизнь 2с. 10.00 Приключения Электроника -1, 6с. 11.40 Гостья из будущего 2с. 12.55 Цыган 4 с. 14.35 Большое космическое путешествие 16.00 Питер Пэн -1, 6с. 17.35 Волшебный голос Джельсомино -1, 6с. 19.05 По секрету всему свету -1, 6с. 20.45 Моя жизнь 3 с. 22.00 Приключения Электроника -2, 6с.	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 04.05 Т/с Врачебная тайна 05.05, 06.05 Деловое утро НТВ 07.00 Т/с Возвращение Мухтара-2 08.25 Медицинские тайны 09.00 Т/с Улицы разбитых фонарей-12 11.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 00.15 Место встречи 14.30 ЧП. Расследование 15.05, 17.50 Т/с Невский 19.40 Т/с Инспектор Купер. Невидимый враг 21.50 З. Прилепин. Уроки русского 22.20 Х/ф Воры в законе 02.10 Т/с Агент особого назначения	

СУББОТА, 17.03.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	07.40, 08.20, 09.00, 09.40, 11.40, 12.35, 16.05, 16.45, 18.00, 19.00, 10.10, 10.10, 16.15, 19.00, 19.30, 21.15, 23.00, 00.55, 02.35	Живые истории Пятеро на одного Вести Смеяться разрешается 03.05 Близкий круг Ю. Бутусова 12.35 Х/ф Жених для дурочки 16.05 Привет, Андрей! 18.00 Вести в субботу 19.00 Х/ф Обратная сторона любви 22.30 Романтика ромansa 23.25 Х/ф Первые замужем 01.10 Х/ф Сердце без замка	11.25, 11.55, 15.10, 16.50, 20.00, 21.00, 22.30, 01.10	19.00, 21.50, 23.20	02.35	Благочестивая Марта 2 с.
04.00, 04.10, 04.35, 06.05, 06.45, 06.55, 07.40, 08.20, 10.10, 16.00, 16.15, 19.00, 19.30, 21.15, 23.00, 00.55, 02.35	08.00, 10.00, 13.00 Новости Гении и злодеи Х/ф Первый троллейбус Играй, гармонь любимая! Смешарики. Нов. приключения Умницы и умники Слово пастыря Х/ф Солдат Иван Бровкин 13.15 Драма Великая Вечерние Новости Сегодня вечером Время Х/ф Крым Концерт Любэ Т/с А у нас во дворе... Х/ф Кукушка Х/ф Раз на раз не приходится	11.25, 11.55, 15.10, 16.50, 20.00, 21.00, 22.30, 01.10	19.00 Израиль за неделю Особое мнение Лиза из Сохо			
РТР ПЛАНЕТА		RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР		
04.00, 06.00	06.20 Х/ф Другая семья 09.20 Вести. Местное время	06.05 Т/с Атлантида 07.00 Новые итоги 08.00, 14.55 Сквозной эфир. Гость 10.00 Шоб я так ел 10.30 М/ф 11.00 Х/ф Аленький цветочек 12.15 Т/с Маргарита Назарова 13.15, 14.05, 20.00, 20.55, 23.50, 00.40, 01.30, 02.20, 03.10, 04.00, 04.50 Т/с Ликвидация 17.15 Сквозной эфир. На троих 18.30 Тайм-код	04.00 Питер Пэн -1, 6 с. 05.35 Волшебный голос Джельсомино -1, 6с. 07.05 По секрету всему свету -1, 6с. 08.45 Моя жизнь 3 с. 10.00 Приключения Электроника -2, 6с. 11.40 Гостья из будущего 3 с. 12.55 Про Красную Шапочку -1, 6с. 14.35 Благочестивая Марта 1с. 16.00 Питер Пэн -2, 6с. 17.35 Волшебный голос Джельсомино -2, 6с. 19.05 По секрету всему свету -2, 6с. 20.45 Расмус-бродяга -1, 6с. 22.00 Приключения Электроника -3, 6с. 23.40 Гостья из будущего 4 с. 00.55 Про Красную Шапочку -2, 6с.	05.30 Эксклюзив 06.00, 08.00, 14.00 Сегодня 06.20 Смотр 06.55 Их нравы 07.30 Готовим с А. Зиминым 08.25 Главная дорога 09.05 Еда живая и мертвая 10.05 Квартирный вопрос 11.15 Поедем, поедим! 12.05 Жди меня 13.05 Своя игра 14.20 Однажды... 15.00 Секрет на миллион 17.00 Центральное телевидение 18.05 Ты супер! 20.30 Брэйн ринг 21.30 Т/с Спецгруппа 23.30 Международная Пилорама 00.25 Квартирный НТВ у Маргулиса 01.35 Мы и наука. Наука и мы 02.25 Т/с Агент особого назначения		

